

## CHAPITRE XVI.

## DIALOGUE ENTRE DHARMA ET LA TERRE.

SÛTA dit :

1. Parîkhit, le plus dévoué des adorateurs de Bhagavat, gouverna ensuite la terre d'après les conseils des plus sages Brâhmanes, en développant les grandes qualités que les astrologues habiles à prédire l'avenir à la naissance des enfants, avaient jadis annoncées [à son père].

2. Il prit pour épouse Irâvatî, fille d'Uttara; il en eut quatre fils dont l'aîné fut Djanamêdjaya.

3. Assisté de son maître spirituel Çâradvata, il célébra trois fois sur les bords du Gange le sacrifice du cheval; il y distribua des présents immenses, et les Dêvas s'y montrèrent à ses yeux.

4. Ce héros que son courage avait conduit victorieux jusqu'aux limites de l'horizon, retint en captivité Kali, qui, sous la forme d'un Çûdra décoré des insignes de la royauté, avait frappé avec son pied un bœuf et une vache.

ÇÂUNAKA dit :

5. Pourquoi Parîkhit, vainqueur jusqu'aux limites de l'horizon, retint-il en captivité Kali? Quel est celui qui, sous l'apparence d'un Çûdra décoré des insignes de la royauté, blessa une vache en la frappant du pied?

6. Sage illustre, raconte-nous ces événements, si ce récit se rapporte à l'histoire de Kṛichṇa. Pourquoi les sages qui savourent le nectar du lotus de ses pieds, se livreraient-ils à d'autres entretiens moins méritoires, dans lesquels le temps s'écoule sans profit?